



## アメリカの歌 「Rudolph, the Red-nosed Reindeer/赤鼻のトナカイ」

アメリカのジョニーマークス(Johnny Marks)による 1948 年作曲のクリスマスソングです。原曲の歌詞では、それぞれに名前がつけられた9頭のトナカイが登場し、主人公の赤鼻のトナカイは「ルドルフ (Rudolph)」と呼ばれています。

### Rudolph, the Red-nosed Reindeer

Rudolph, the red-nosed reindeer had a very shiny nose.

ルドルフザレッド ノーズド レインディアー ハド アベリー シャイニーノーズ .

And if you ever saw him, you would even say it glows.

アンド イフユー エヴァー ソウヒムユー ウドゥ イヴンセイイットグロウズ .

All of the other reindeer used to laugh and call him names.

オールオブジアザーレインディアー ユーズド トゥー ラフアンド コールヒムネイムズ .

They never let poor Rudolph join in any reindeer games.

ゼイネバー レットプアー ルドルフジョインインエニイレインディアー ゲームス .

Then one foggy Christmas Eve Santa came to say:

ゼンワンフォギークリスマスイヴ サンタケイムトゥー セイ :

"Rudolph with your nose so bright, won't you guide my sleigh tonight?"

"ルドルフウィズユアノーズソー ブライト . ウォントユー ガイド マイスレイトトゥナイト ?"

Then all the reindeer loved him as they shouted out with glee,

ゼンオールザレインディアー ラブド ヒムアズゼイシャウティド アウトウィズグリー .

Rudolph the red-nosed reindeer, you'll go down in history!

ルドルフザレッドノーズド レインディアー . ユウルゴー ダウンインヒストリー !

